|  |  |
| --- | --- |
| **مؤتمر المندوبين المفوضين (PP-14)بوسان، 20 أكتوبر - 7 نوفمبر 2014** |  |
|  |  |
|  |  |
| الجلسة العامة | **الوثيقة 145-A** |
|  | **31 أكتوبر 2014** |
|  | **الأصل: بالفرنسية** |
|  |
| محضـرالجلسة العامة التاسعة |
| الجمعة، 24 أكتوبر 2014، الساعة 14:35 |
| **الرئيس**: السيد و. مين (جمهورية كوريا) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | مواضيع المناقشة | الوثائق |
| 1 | انتخاب نائب الأمين العام: جولة الاقتراع الرابعة | [99](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0099/en) و[100](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0100/en) و[102(Rev.1)](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0102/en) و[105](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0105/en) |
| 2 | انتخاب مديري المكاتب | [99](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0099/en) و[100](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0100/en) و[102(Rev.1)](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0102/en) و[105](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0105/en) |
| 3 | البيانات المتعلقة بالسياسة العامة (تابع) | – |

# 1 انتخاب نائب الأمين العام: جولة الاقتراع الرابعة (الوثائق 99 و[100](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0100/en) و[102](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0102/en)(Rev.1) و[105](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0105/en))

1.1 ذكَّرت **مندوبة بولندا** بأن السيدة ماغدالينا غاج (بولندا) لم تعد تنافس للفوز بمنصب نائب الأمين العام، ثم شكرت المرشَّحةَ وكلَّ من شجَّعوها خلال حملتها. واستطردت قائلة إن الاتحاد الدولي للاتصالات يجب أن يكون أكثر انفتاحاً إذ يواجه التحديات الماثلة أمامه وإنه تنبغي مواصلة العمل من أجل الأجيال الجديدة، التي يُعتبر الفتى أديب البلوشي (من الإمارات العربية المتحدة)، الذي تكلم خلال الجلسة العامة الثالثة، رمزاً لها مؤثِّراً.

2.1 ذكَّر **الرئيس** بأن مالطا نقلت صلاحياتها إلى هولندا (الوثيقة [99](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0099/en))، وأيسلندا إلى الدانمارك (الوثيقة [100](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0100/en))، وغينيا إلى مالي (الوثيقة [105](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0105/en)). وقال **رئيس اللجنة 2** إن الوضع فيما يخص نقل الصلاحيات لم يتغير.

3.1 أعلن **الرئيس** أن مندوبي سورينام والدانمارك والاتحاد الروسي والكاميرون وبابوا غينيا الجديدة، الذين عُيِّنوا لكي يتولوا فرز الأصوات في جولات الاقتراع السابقة، سيواصلون تولي هذه المهمة. وزُوِّد كل وفد ببطاقة اقتراع. وطُلب من الوفود أن يودع كل منها، عند دعوته إلى التصويت، بطاقة اقتراعه في الصندوق الخاص بذلك.

4.1 نادى **أمين الجلسة العامة** بأسماء الوفود التي يحق لها التصويت (الوثيقة 102([Rev.1)](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0102/en)) ودعاها إلى إيداع بطاقات اقتراعها في صناديق الاقتراع المعدّة لهذا الغرض.

5.1 المرشَّحان لشغل منصب نائب الأمين العام: السيد ش. تيلور (نيجيريا)، والسيد م. جونسون (المملكة المتحدة).

6.1 نتائج التصويت:

|  |  |
| --- | --- |
| - عدد بطاقات الاقتراع المودعة: | 170 |
| - عدد بطاقات الاقتراع الباطلة: | 0 |
| - عدد الوفود التي امتنعت عن التصويت: | 2 |
| - عدد الوفود الحاضرة التي صوَّتت (أي عدد بطاقات الاقتراع الذي تُحسب على أساسه الأغلبية المطلوبة): | 168 |
| الأغلبية المطلوبة: | 85 |
| - عدد الأصوات التي حُصل عليها: |  |
| - السيد ش. تيلور: | 64 صوتاً |
| - السيد م. جونسون: | 104 أصوات |

7.1 **انتُخب السيد م. جونسون (المملكة المتحدة) نائباً للأمين العام.**

8.1 ألقى **نائب** **الأمين العام** المنتخَب كلمة يمكن الاطّلاع عليها في:
<http://www.itu.int/en/plenipotentiary/2014/statements/file/Pages/acceptance-johnson.aspx>.

9.1 هنأت **مندوبة المملكة المتحدة** الأمانة بالمنحى الممتاز لسير الانتخاب، ثم شكرت جميع من أيَّدوا المرشَّح البريطاني، السيد جونسون. وأشادت بمناقب سائر المرشَّحين لشغل منصب نائب الأمين العام؛ وقالت إن الترشيحات من هذا الطراز تشجِّع فيما يخص مستقبل الاتحاد. وحيَّت على الخصوص السيدة غاج (بولندا)، قائلة إنها ستلهم نساء أخريات، والسيد تيلور (نيجيريا)، قائلة إن حملته الدينامية وأفكاره المستنيرة ستبقى في الأذهان. ثم هنأت السيد جونسون قائلة إنه فعل الكثير للنهوض بتعزيز القدرات، وسد الفجوة الرقمية، والعمل من أجل النفاذ، وغير ذلك، مضيفة أن انتخابه يعود إلى حد كبير إلى جدارته الشخصية. وأشادت بالأمين العام المنتهية ولايته، قائلة إننا مدينون له بالكثير، وأعربت عن قناعتها بأن الأمين العام ونائبه الجديدين سيقودان الاتحاد نحو مستقبل أكثر ازدهاراً وانفتاحاً وليبراليةً وتألقاً كما يليق به باعتباره أقدم منظمة في العالم.

10.1 هنأ **الرئيس** السيد جونسون بانتخابه، قائلاً إنه محض اعتراف بعمله الممتاز. وأضاف أنه لا بد من معاينة أن لترشيحه من الامتياز ما قطع الطريق على مرشَّحين آخرين جيدين جداً، ذاكراً من بينهم السيدَ تيلور (نيجيريا) الذي حيا التزامَه خلال الحملة وإسهامه في أعمال الاتحاد.

11.1 هنأت **مندوبة نيجيريا** السيد جونسون حارَّ التهنئة بانتخابه نائباً للأمين العام، في ختام إجراء انتخابي أخَّاذ جمع بين مرشَّحين ممتازين. وأضافت أن نيجيريا فخورة بمسار السيد تيلور. وقالت إن وفد نيجيريا يتعهد بدعم الأمين العام ونائبه المنتخبَيْنِ وتمنت لهما كل النجاح، مؤكِّدة أن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات تغدو أكثر فأكثر في الصميم من استراتيجيات جميع الدول الأعضاء.

12.1 هنأ **الأمين العام** السيد جونسون خالص التهنئة، قائلاً إن انتخابه دليل آخر على ثقة الدول الأعضاء في الفريق القيادي المنتهية ولايته. وهنأ وفدَ المملكة المتحدة بالمنحى الذي دعم به مرشَّحَها. وأشاد الأمين العام بسائر المرشَّحين الذين خاضوا المنافسة، معرباً عن أمله أن يستلهم الفريق القائد الجديد الأفكار الابتكارية التي طُرِحت خلال الحملة وشاكراً للمرشَّحين إتاحتهم هذا التنافس المتوازن الشفاف المهني.

13.1 دعا **الرئيس** الوفود إلى تقديم تهانيهم إلى السيد جونسون على أساس إقليمي توفيراً للوقت.

14.1 تناول الكلمة **مندوب سويسرا**، متحدثاً باسم المؤتمر الأوروبي لإدارات البريد والاتصالات (CEPT)، ثم **مندوب بنغلاديش**، متحدثاً باسم جماعة آسيا والمحيط الهادئ للاتصالات (APT)، ثم **مندوب الإمارات العربية المتحدة**، متحدثاً باسم المجموعة العربية، ثم **مندوب زمبابوي**، متحدثاً باسم المجموعة الإفريقية، ثم **مندوب كندا**، متحدثاً باسم لجنة البلدان الأمريكية للاتصالات (CITL)، ثم **مندوب كازاخستان**، متحدثاً باسم الكومنولث الإقليمي في مجال الاتصالات (RCC)، فهنأوا السيد جونسون، متمنين له كل النجاح، كما هنأوا إدارة المملكة المتحدة. وأشادوا أيضاً بسائر المرشَّحين الذين يتميزون بكفاءاتهم العالية أيضاً. وهنأ **مندوب كازاخستان**، متحدثاً باسم بلده، إدارة الصين والسيد جاو بانتخابه أميناً عاماً وأشاد بالسيد توريه للعمل الكبير الذي أنجزه في قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

15.1 وتناول الكلمة **مندوب الجزائر**، ثم **مندوب الهند**، ثم **مندوب تركيا**، ثم **مندوب غواتيمالا،** متحدثاً باسم اللجنة التقنية للاتصالات السلكية واللاسلكية في أمريكا الوسطى (COMTELCA)، ثم **مندوب إسرائيل**، ثم **مندوب لبنان**، فأعربوا أيضاً عن تهانيهم المخلصة للسيد جونسون ولسائر المسؤولين الذين تم انتخابهم.

16.1 شكر **نائب الأمين العام** **المنتخَب** كل من تناول الكلمة ولا سيّما من تناولوها بالنيابة عن المناطق، مؤكداً الأهمية التي أناطها دائماً بمناطق الاتحاد الدولي للاتصالات التي سيواصل العمل معها.

17.1 اقترح **الرئيس** المضي إلى انتخاب مديري المكاتب.

# 2 انتخاب مديري المكاتب (الوثائق 99 و[100](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0100/en) و[102](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0102/en)(Rev.1) و[105](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0105/en))

1.2 قال **رئيس اللجنة 2** إن الوضع فيما يخص نقل الصلاحيات يبقى كما كان إبان الاقتراع الذي أُجري تواً. وذكَّر **الرئيس** بأن مالطا نقلت صلاحياتها إلى هولندا (الوثيقة [99](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0099/en))، وأيسلندا إلى الدانمارك (الوثيقة [100](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0100/en))، وغينيا إلى مالي (الوثيقة [105](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0105/en)).

2.2 أعلن **الرئيس** أن مندوبي سورينام وسويسرا والاتحاد الروسي والكاميرون وسنغافورة عُيِّنوا لكي يتولوا فرز الأصوات. وزُوِّد كل وفد بثلاث بطاقات اقتراع مختلفة. وطُلب من الوفود أن يودع كل منها، عند دعوته إلى التصويت، بطاقات اقتراعه في الصندوق الخاص بذلك.

3.2 نادى **أمين الجلسة العامة** بأسماء الوفود التي يحق لها التصويت (الوثيقة و[102](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0102/en)(Rev.1)) ودعاها إلى إيداع بطاقات اقتراعها في صناديق الاقتراع المعدّة لهذا الغرض.

4.2 المرشَّح لشغل منصب مدير مكتب الاتصالات الراديوية (BR): السيدف.رانسي (فرنسا).

5.2 نتائج التصويت:

|  |  |
| --- | --- |
| - عدد بطاقات الاقتراع المودعة: | 169 |
| - عدد بطاقات الاقتراع الباطلة: | 0 |
| - عدد الوفود التي امتنعت عن التصويت: | 3 |
| - عدد الوفود الحاضرة التي صوَّتت (أي عدد بطاقات الاقتراع الذي تُحسب على أساسه الأغلبية المطلوبة): | 166 |
| - الأغلبية المطلوبة: | 84 |
| - عدد الأصوات التي حُصل عليها: |  |
|  - السيد ف.رانسي | 166 صوتاً |

6.2 **انتُخب السيد ف. رانسي (فرنسا) مديراً لمكتب الاتصالات الراديوية (BR).**

7.2 المرشَّح لشغل منصب مدير مكتب تنمية الاتصالات (BDT): السيدب.سانو (بوركينا فاصو).

8.2 نتائج التصويت:

|  |  |
| --- | --- |
| - عدد بطاقات الاقتراع المودعة: | 169 |
| - عدد بطاقات الاقتراع الباطلة: | 0 |
| - عدد الوفود التي امتنعت عن التصويت: | 3 |
| - عدد الوفود الحاضرة التي صوَّتت (أي عدد بطاقات الاقتراع الذي تُحسب على أساسه الأغلبية المطلوبة): | 166 |
| - الأغلبية المطلوبة: | 84 |
| - عدد الأصوات التي حُصل عليها: |  |
|  - السيد ب.سانو | 166 صوتاً |

9.2 **انتُخب السيد ب. سانو (بوركينا فاصو) مديراً لمكتب تنمية الاتصالات (BDT).**

10.2 المرشَّحون لشغل منصب مدير مكتب تقييس الاتصالات (TSB): السيد بلال جاموسي (تونس)، والسيد أ.كافوسوغلو (تركيا) والسيد ش. لي (جمهورية كوريا).

11.2 نتائج التصويت:

|  |  |
| --- | --- |
| - عدد بطاقات الاقتراع المودعة: | 169 |
| - عدد بطاقات الاقتراع الباطلة: | 0 |
| - عدد الوفود التي امتنعت عن التصويت: | 0 |
| - عدد الوفود الحاضرة التي صوَّتت (أي عدد بطاقات الاقتراع الذي تُحسب على أساسه الأغلبية المطلوبة): | 169 |
| - الأغلبية المطلوبة: | 85 |
| - عدد الأصوات التي حُصل عليها: |  |
|  - السيد أ.كافوسوغلو | 32 صوتاً |
|  - السيد بلال جاموسي | 50 صوتاً |
|  - السيد ش. لي | 87 صوتاً |

12.2 **انتُخب السيد ش. لي (جمهورية كوريا) مديراً لمكتب تقييس الاتصالات (TSB).**

13.2 قال **مدير مكتب الاتصالات الراديوية** إنه سعيد بالغ السعادة بإعادة انتخابه مديراً لهذا المكتب وألقى كلمة يمكن الاطّلاع على نصها في: <http://www.itu.int/en/plenipotentiary/2014/statements/file/Pages/acceptance-rancy.aspx>.

14.2 هنأ **مندوب فرنسا** السيدَ رانسي بإعادة انتخابه، قائلاً إنها تأتي نتيجة لسجله الممتاز في قيادة هذا المكتب، وأشاد بمناقبه بصفته مهنياً حقيقياً وبصفته سيداً موقَّراً. وأعرب عن شكره للوفود التي أيدته وقال إنه يغتنم هذه الفرصة لتهنئة السيد جاو والسيد جونسون بانتخابهما.

15.2 قال **مدير مكتب تنمية الاتصالات** إنه متأثر للثقة التي أوليت له من جديد، وألقى كلمة يمكن الاطّلاع على نصها في:

<http://www.itu.int/en/plenipotentiary/2014/statements/file/Pages/acceptance-sanou.aspx>.

16.2 أعرب **مندوب بوركينا فاصو**، باسم رئيسها وحكومتها وشعبها، عن امتنانه للدول التي جدَّدت ولاية السيد سانو بصفته مديراً لمكتب تنمية الاتصالات. وقال إنه يعرب أيضاً عن عرفانه للاتحاد الإفريقي وجميع الأصدقاء الذين نفروا إلى تأييد ترشيحه. وأعرب عن قناعته بأن السيد سانو، عاملاً بتوافق تام مع سائر أعضاء فريقه، سيفلح في وضع مبادرات من شأنها أن ترقى بقطاع تنمية الاتصالات إلى مستويات سامقة. وهنأ كذلك سائر المسؤولين الذين تم انتخابهم.

17.2 تبوأ **مدير تقييس الاتصالات المنتخَب** مقعده على المنصة وألقى كلمة يمكن الاطّلاع على نصها في:
<http://www.itu.int/en/plenipotentiary/2014/statements/file/Pages/acceptance-lee.aspx>.

18.2 أعرب **مندوب جمهورية كوريا** عن امتنانه للوفود التي انتخبت السيد لي مديراً لقطاع تقييس الاتصالات. وقال إن جمهورية كوريا حقَّقت، منذ انضمامها إلى الاتحاد في عام 1952، نمواً طائلاً في قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وذلك على الأخص بفضل دعم الاتحاد والمجتمع الدولي لها. وأضاف أنه بانتخاب السيد لي مديراً لقطاع تقييس الاتصالات تتاح لجمهورية كوريا فرصة تسخير خبرتها لخدمة المجتمع الدولي. كما أعرب هذا الخطيب عن تهانيه لسائر المسؤولين الذين تم انتخابهم.

19.2 أعرب **الأمين العام** عن تهانيه الحارة للسيد رانسي والسيد سانو بتجديد انتخابهما الرائع وللسيد لي بانتخابه، وهنأ بلدانهم، فرنسا، وبوركينا فاصو، وجمهورية كوريا. وقال إنه مسرور بالغ السرور بالثقة التي أوليت لفريق القيادة المنتهية ولايته نظراً إلى انتخاب السيد جاو والسيد جونسون أيضاً. وأشاد بالعمل الممتاز الذي أدّاه هذا الفريق وفقاً للمبادئ التي قال بها هو والتي يتمثل ديدنها في العمل الجماعي، والاحترام المتبادل، والثقة المتبادلة، والكفاءة. وأضاف أنه ما من شك في أن السيد لي سيندمج بسهولة ضمن الفريق الجديد وأن القيادة المنتخَبة سترقى تماماً إلى مستوى المهمة المنوطة بها.

20.2 شكر **الرئيس** السيد كافوسوغلو والسيد جاموسي، الزميلَيْنِ العاليي الكفاءة، اللذين خاضا حملة مثالية.

21.2 هنأ **مندوب تركيا** المرشَّحين الذين انتُخبوا أو الذين أعيد انتخابهم، السيد رانسي والسيد سانو والسيد لي، وجميعَ المرشَّحين، بجودة حملتهم. وشكر السيدَ كافوسوغلو لمشاركته وذكَّر بأن تركيا، العضو المؤسس للاتحاد، قدمت له دعمها على الدوام.

22.2 هنأ **مندوب تونس** السيد لي وشكر المرشحَيْنِ اللذين قدمتهما تونس وتركيا لمشاركتهما. وأعرب عن حرص بلده على الاتحاد ورغبته في مواصلة العمل ضمن المجلس. ثم إنه أعرب عن تهانيه للأمين العام ونائبه المنتخبَيْن.

23.2 ناول **الرئيس** الكلمة لممثلي الأقاليم لكي يعربوا عن تهانيهم لمديري المكاتب.

24.2 تكلم **مندوب لبنان** باسم البلدان العربية، ثم **مندوب كوت ديفوار** باسم بلدان المجموعة الإفريقية، ثم **مندوب بولندا** باسم المؤتمر الأوروبي لإدارة البريد والاتصالات (CEPT)، ثم **مندوب الولايات المتحدة** باسم منطقة الأمريكيتين، ثم **مندوب باكستان** باسم جماعة آسيا والمحيط الهادئ للاتصالات (APT)، ثم **مندوب الاتحاد الروسي** باسم الكومنولث الإقليمي في مجال الاتصالات (RCC)، فهنأوا مديرَيْ المكتبين اللذين أعيد انتخابهما، السيد رانسي (مكتب الاتصالات الراديوية) والسيد سانو (مكتب تنمية الاتصالات)، والسيد لي، المدير الجديد لمكتب تقييس الاتصالات، وأعربوا عن ثقتهم بفريق القيادة الجديد. وأشادوا بالمرشَّحين الذين لم يُنتخَبوا، قائلين إنهم شاركوا في المنافسة متحلين بالموهبة والكرم.

# 3 البيانات المتعلقة بالسياسة العامة (تابع)[[1]](#footnote-1)

1.3 أدلى المتحدثون التالي ذكرهم ببيانات تتعلق بالسياسة العامة:

- السيدة بلانكا غونزاليس (Blanca GONZALEZ)، المستشارة، وزارة الدولة للاتصالات ومجتمع المعلومات (SETSI) (إسبانيا)؛

- السيد فيليب متسجير (Philipp METZGER)، المدير العام للمكتب الاتحادي للاتصالات (OFCOM) (سويسرا)؛

- السيد إمبير اتْشارلز (Embert CHARLES)، المدير العام، هيئة اتصالات شرق الكاريب‍ي (ECTEL) (سانت لوسيا)؛

- السيدة أليسون مينارد-جبسن (Allyson MAYNARD-GIBSON)، المدَّعية العامة ووزيرة الشؤون القانونية (البهاما).

**رفت الجلسة في الساعة 18:00.**

|  |  |
| --- | --- |
| الأمين العام:ح. توريه | الرئيس:و. مين |

1. يمكن الاطلاع على نصوص بيانات السياسة العامة التي قدمت إلى أمانة الاتحاد على العنوان التالي: <http://www.itu.int/en/plenipotentiary/2014/statements/Pages/default.aspx>. [↑](#footnote-ref-1)